



## DANE TECHNICZNE

## OSŁONY WODNE I KOSZYCZKI TRYSKACZOWE

### 1. OPIS

Oslony wodne i koszyczki tryskaczowe firmy Viking Model A-1, B-1 i C-1 są stosowane z tryskaczami stojącymi i wiszącymi z korpusem  $\frac{1}{2}$ " lub  $\frac{3}{4}$ " NPT (15 mm lub 20 mm BSP) tam, gdzie zostały one dopuszczone do stosowania. (Należy odnieść się do Tabeli aprobat na stronie 130g.) Koszyczki są drucianymi konstrukcjami szkieletowymi do zabezpieczenia tryskacza przed uszkodzeniami mechanicznymi. Zaleca się ich stosowanie w pomieszczeniach, gdzie tryskacze są zamontowane nisko i/lub w pobliżu obszarów o dużej aktywności ludzkiej lub maszynowej.

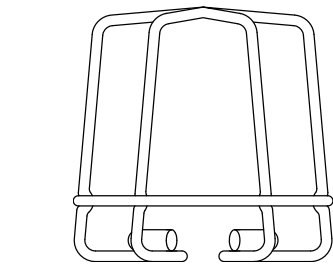
Oslony wodne chronią element termoczujki tryskacza przed wypływem wody z tryskaczy znajdujących się na większej wysokości. Zastosowanie tryskaczy wraz z osłonami wodnymi Model B-1 lub C-1 powoduje zmianę ich typu na międzyregalowy. Muszą być one używane w każdym przypadku, gdy wymagane jest zastosowanie osłony wodnej, jak na przykład w przypadku systemów tryskaczy międzyregalowych, pod podestami kratowymi, na tryskaczach pilotujących w systemach zraszaczowych (deluge), a także na zewnątrz jako osłony chroniące przed czynnikami atmosferycznymi.

**Ostrzeżenie:** Ten dokument jest tłumaczeniem w związku z czym nie można zagwarantować jego dokładności i kompletności. Obowiązującą pozostaje wersja anglojęzyczna z 19 marca 2014 formularz nr F\_061289

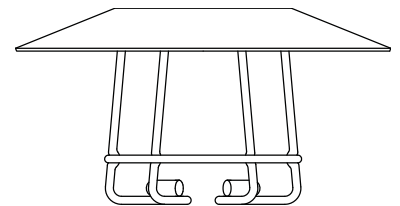
Dane techniczne produktów firmy Viking można znaleźć na stronie internetowej korporacji Viking

<http://www.vikinggroupinc.com>

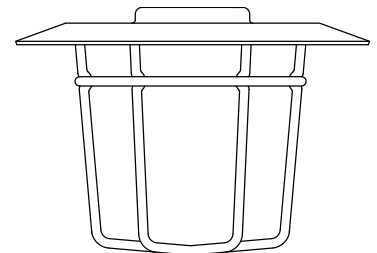
Strona internetowa może zawierać najnowsze wydanie niniejszej karty katalogowej.



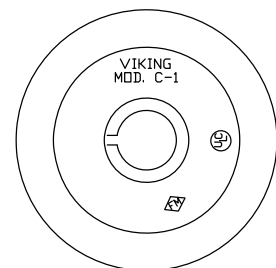
Koszyczek tryskaczowy Model A-1



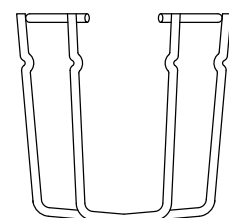
Oslona wodna i koszyczek tryskaczowy Model B-1 do tryskaczy stojących



Oslona wodna i koszyczek tryskaczowy Model C-1 do tryskaczy wiszących



Oslona wodna wisząca Model C-1



Koszyczek wiszący Model C-1

Rysunek nr 1

### 2. APROBATY I DOPUSZCZENIA

**Aprobata FM:** klasa 2091

**Aprobata NYC:** MEA 89-92-E, Tom 12 oraz Numer porządkowy 219-76-SA, Biuletyn nr 26, Tom LXIX.

**Aprobata VdS:** Certyfikat G4920022

**UWAGA:** Produkty przedstawione na tej stronie, które zostały wyprodukowane po 1998 roku nie zostały umieszczone w wykazie UL.

W celu spełnienia wymagań aprobat FM, NYC oraz VdS należy odnieść się do wytycznych z Tabeli aprobat przedstawionej na stronie 130g.

### 3. DANE TECHNICZNE

#### Specyfikacja

**Koszyczki tryskaczowe Model A-1, B-1 oraz C-1:** Wymiary: średnica 2-5/16" (58,7 mm), wysokość 2-1/4" (57,2 mm). Dostępny od 1982 r.

**Oslona wodna tryskacza Model B-1:** Wymiary: średnica 4-3/8" (111,1 mm), grubość 0,0359" (0,91 mm). Dostępna od 1984 r.

**Oslona wodna tryskacza Model C-1:** Wymiary: średnica 3-1/2" (88,9 mm), grubość 0,0359" (0,91 mm). Dostępna od 1986 r.

#### Standard materiałowy

**Koszyczki tryskaczowe:** drut z jasnej surowej stali UNS-G10100

**Oslony wodne:** stal zimnowalcowana UNS-G10080.

**Zamawianie** (należy odnieść się również do aktualnego cennika firmy Viking)

Oslony wodne i koszyczki tryskaczowe należy zamawiać używając numeru artykułu odpowiedniego dla wymaganego rozmiaru gwintu.

1. Aby zamówić koszyczek tryskaczowy Model A-1 należy podać numer artykułu 05446A dla  $\frac{1}{2}$ " lub  $\frac{3}{4}$ " (15 mm lub 20 mm).
2. Aby zamówić osłonę wodną z koszyczkiem Model B-1 dla tryskaczy stojących należy podać numer artykułu 05866A dla  $\frac{1}{2}$ " (15 mm). Oslony wodne i koszyczki Model C-1 dla tryskaczy wiszących zamawiane mogą być zarówno niezależnie, jak i w zestawie. Koszyczek Model C-1 nie może być jednak używany bez osłony wodnej C-1.
3. Aby zamówić zestaw osłony wodnej i koszyczka Model C-1 dla tryskaczy wiszących należy podać:



## DANE TECHNICZNE

## OSŁONY WODNE I KOSZYCZKI TRYSKACZOWE

- A. numer artykułu 06509A, ½" (15 mm), lub
- B. numer artykułu 06682A, ¾" (20 mm).
- 4. Aby zamówić wyłącznie osłonę wodną Model C-1 należy podać:
  - A. numer artykułu 06467B, ½" (15 mm), lub
  - B. numer artykułu 06656B, ¾" (20 mm).
- 5. Aby zamówić wyłącznie koszyczek Model C-1 dla tryskaczy wiszących (do użytku z osłoną wodną Model C-1) należy podać numer artykułu 06471A.

**UWAGA: Osłony wodne i koszyczki tryskaczowe Model A-1, B-1 oraz C-1 NIE zostały zaprojektowane do użytku z tryskaczami montowanymi w rozetach wnekowych.**

Tryskacze należy zamawiać niezależnie. Należy odnieść się do odpowiednich kart katalogowych tryskaczy..

**Akcesoria** (Należy odnieść się także do rozdziału „Akcesoria tryskaczowe” („Sprinkler Accessories”) w katalogu firmy Viking)

### Klucz montażowy do tryskaczy :

Numer artykułu 10896W/B (dostępny od 2000 r.) lub 05000W/B (nieдоступny).

## 4. MONTAŻ

**UWAGA :** Osłony wodne i koszyczki tryskaczowe Model A-1, B-1 oraz C-1 fabrycznie zamontowane na tryskaczach nie są dostępne. Muszą one być zamawiane niezależnie i montowane na tryskaczach firmy Viking.

Należy odnieść się do odpowiednich kart katalogowych tryskaczy firmy Viking w celu zapoznania się z ostrzeżeniami i dodatkowymi instrukcjami montażowymi. Następnie należy zamontować elementy postępując zgodnie z poniższymi punktami :

### A. KOSZYCZEK TRYSKACZOWY MODEL A-1

Tryskacze firmy Viking należy montować na instalacji przed zamontowaniem na nich koszyków tryskaczowych Model A-1. Po zamontowaniu tryskaczy należy :

1. Wykręcić wkręty na klamrach podstawy koszyczka tryskaczowego Model A-1.
2. Rozchylić i przytrzymać połówki klamry u podstawy koszyczka tryskaczowego tak, aby nałożyć koszyczek na deflektor i powierzchnię montażową tryskacza.  
UWAGA: Nadmierne rozchylenie klamry może spowodować pęknięcie spawu.
3. Po nałożeniu koszyczka na tryskacz, ustawić koszyczek tak, by podstawa z drutu grubego znalazła się równolegle do powierzchni montażowej tryskacza. Dwie połówki klamry powinny obejmować tryskacz w rowku tuż pod powierzchnią montażową, a powyżej gwintu.
4. Wcisnąć pierścień mocujący do momentu aż pierścień wsunie się w nacięcie znajdujące się na każdym z sześciu ramion koszyczka.  
W celu zdemontowania koszyczka należy zastosować się do instrukcji w odwrotnej kolejności. Jeżeli tryskacz także musi być usunięty, należy postępować zgodnie z instrukcjami i powiadomić odpowiednie służby.

### B. OSŁONA WODNA I KOSZYCZEK MODEL C-1 DLA TRYSKACZY WISZĄCYCH

Osłony wodne Model C-1 dla tryskaczy wiszących mogą być montowane z koszyczkami Model C-1 lub bez nich. Jednakże koszyczek Model C-1 nie może być montowany bez osłony wodnej Model C-1. W celu zamontowania osłon wodnych Model C-1 dla tryskaczy wiszących należy:

1. wkręcić tryskacz wiszący firmy Viking w osłonę. Wklęsła powierzchnia osłony powinna być skierowana w stronę deflektora.
2. nanieść właściwą ilość kleju lub taśmy wyłącznie na gwint zewnętrzny tryskacza, jednocześnie zapobiegając przedostaniu się uszczelnacza do wlotu tryskacza.
3. zamontować tryskacz na rurze używając standardowego klucza do tryskaczy. NIE NALEŻY nasadzać ani wkręcać tryskacza do kształtki montażowej trzymając za osłonę.

Tryskacze wiszące firmy Viking oraz osłony wodne Model C-1 należy montować na rurze przed zamontowaniem na tryskaczu koszyczka Model C-1. Jeśli stosowany jest koszyczek Model C-1 należy:

1. zdjąć pierścień mocujący z koszyczka.
2. nałożyć koszyczek Model C-1 na tryskacz.
3. rozchylić lekko obydwie połówki koszyczka i delikatnie wsunąć koszyczek na zaczep osłony tak, by wskoczył on na miejsce.  
UWAGA: Nadmierne rozchylenie klamry może spowodować pęknięcie spawu.
4. Wcisnąć pierścień mocujący do momentu aż pierścień wsunie się w nacięcie znajdujące się na każdym z sześciu ramion koszyczka.

W celu zdemontowania koszyczka należy zastosować się do instrukcji w odwrotnej kolejności. Jeżeli tryskacz także musi zostać zdemontowany, należy postępować zgodnie z instrukcjami i powiadomić odpowiednie służby.

## 5. ZASADY DZIAŁANIA

Należy odnieść się do karty katalogowej tryskacza, który jest zamontowany. Osłony wodne chronią element termoczuj tryskacza przed wpływem wody z tryskaczy znajdujących się na większej wysokości. Koszyczki są drucianymi konstrukcjami szkieletowymi służącymi do zabezpieczenia tryskacza przed uszkodzeniami mechanicznymi.

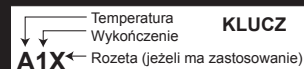


## DANE TECHNICZNE

## OSŁONY WODNE I KOSZYCZKI TRYSKACZOWE

## Tabela aprobat

Koszyczek tryskaczowy Model A-1, oraz stojące tryskacze międzyregalowe z osłoną wodną i koszyczkiem Model B-1



Numer podstawowy <sup>1</sup>	SIN	Orientacja tryskacza	Maksymalne ciśnienie	Średnica gwintu		Nominalna wartość współczynnika K		Długość całkowita		Aprobata i dopuszczenia <sup>3</sup> (Należy odnieść się również do Kryteriów projektowych)		
				NPT	BSP	US	SI <sup>2</sup>	cale	mm	FM <sup>4</sup>	NYC <sup>5</sup>	VdS <sup>6</sup>
<b>Standardowego reagowania ze standardowym otworem wypływowym</b>												
12986	VK100	Stojący	175 psi	1/2"	15 mm	5.6	80,6	2-3/16	56	B1	--	--
10233	VK145	Stojący	175 psi	1/2"	15 mm	5.6	80,6	2-3/16	56	B1	--	A2
<b>Standardowego reagowania z dużym otworem wypływowym</b>												
10141	VK200	Stojący	175 psi	3/4"	20 mm	8.0	115,2	2-5/16	59	B1	--	--
<b>Standardowego reagowania z bimetalem</b>												
05557	VK108	Stojący	175 psi	1/2"	15 mm	5.6	80,6	2-3/16	56	C1	D1	--
05514	VK204	Stojący	175 psi	3/4"	20 mm	8.0	115,2	2-5/16	59	C1	D1	--
<b>Szybkiego reagowania z termoczulą ampułką</b>												
12978	VK300	Stojący	175 psi	1/2"	15 mm	5.6	80,6	2-3/16	56	B2	B1	--
06665B	VK350	Stojący	175 psi	3/4"	20 mm	8.0	115,2	2-5/16	59	B2	B1	--
<b>Klasyczne</b>												
10227	VK118	Klasyczne	175 psi	1/2"	15 mm	5.6	80,6	2-3/16	56	--	--	A2
<b>Koszyczek tryskaczowy Model A-1 oraz międzyregalowe tryskacze wiszące z osłoną wodną i koszyczkiem Model C-1<sup>7</sup></b>												
<b>Standardowego reagowania ze standardowym otworem wypływowym</b>										<b>Mod. A-1 i C-1</b>	<b>Mod. C-1</b>	
10139	VK102	Wiszący	175 psi	1/2"	15 mm	5.6	80,6	2-3/16	56	B1	--	A2
<b>Standardowego reagowania ze standardowym otworem wypływowym</b>												
10142	VK202	Wiszący	175 psi	3/4"	20 mm	8.0	115,2	2-5/16	59	B1	--	--
<b>Standardowego reagowania z bimetalem</b>												
05508	VK110	Wiszący	175 psi	1/2"	15 mm	5.6	80,6	2-3/16	56	C1	D1	--
05516	VK206	Wiszący	175 psi	3/4"	20 mm	8.0	115,2	2-5/16	59	--	D1	--
<b>Szybkiego reagowania z termoczulą ampułką</b>												
06662B	VK302	Wiszący	175 psi	1/2"	15 mm	5.6	80,6	2-1/4	58	B2	B1	--
06666B	VK352	Wiszący	175 psi	3/4"	20 mm	8.0	115,2	2-3/8	60	B2	B1	--
<b>Klasyczne</b>												
10227	VK118	Klasyczne	175 psi	1/2"	15 mm	5.6	80,6	2-3/16	56	--	--	A2
<b>Zaprobowane temperatury reagowania</b>										<b>Zaprobowane wykończenia</b>		
A - 68°C/155°F, 79°C/175°F, 93°C/200°F, 141°C/286°F, 182°C/360°F B - 57°C/135°F, 68°C/155°F, 79°C/175°F, 93°C/200°F, 141°C/286°F C - 74°C/165°F, 141°C/286°F D - 74°C/165°F, 104°C/220°F, 141°C/286°F, 182°C/360°F E - 68°C/155°F										1 – Mosiądz 2 – Mosiądz oraz Chrom		
<sup>1</sup> Podano numer podstawowy. Kompletny numer artykułu znaleźć można w aktualnym cenniku firmy Viking. <sup>2</sup> Wartość metryczną współczynnika K (wg układu SI) przedstawiono dla ciśnienia mierzonego w barach. Jeżeli ciśnienie jest mierzone w kPa przedstawioną wartość współczynnika K należy podzielić przez 10. <sup>3</sup> Tabela przedstawia wykazy i aprobaty udzielone do czasu opracowania tabeli. Inne wykazy i aprobaty mogą być w opracowaniu. <sup>4</sup> Posiada aprobatę FM dla ochrony miejsc opisanych we właściwych zeszytach FM Global (Loss Prevention Data Sheet) oraz w Technicznych Biuletynach Doradczych (Technical Advisory Bulletins). <sup>5</sup> Koszyczek tryskaczowy Model A-1 oraz osłona wodna i koszyczek Model B-1 zostały dopuszczone do użytku przez New York City Board of Standards and Appeals, numer porządkowy 219-76-SA. Osłony wodne i koszyczki tryskaczowe Model B-1 oraz Model C-1 zostały dopuszczone do użytku przez Wydział Budowlany Miasta Nowy Jork, MEA 89-92-E, Tom 12 z temperaturami reagowania 135 °F (57 °C), 155 °F (68 °C), 175 °F (79 °C), 200 °F (93 °C), oraz 286 °F (141 °C). <sup>6</sup> Koszyczek tryskaczowy Model A-1 nie posiada Aprobaty VdS. <sup>7</sup> Tryskacze międzyregalowe Model C-1 z koszyczkiem tryskaczowym Model C-1 posiadają tę samą Aprobatę FM, jak tryskacze bez koszyczków Model C-1 i zostały również dopuszczone do użytku przez Wydział Budowlany Miasta Nowy Jork.												

**DANE TECHNICZNE****OSŁONY WODNE I KOSZYCZKI  
TRYSKACZOWE****ISTOTNE UWAGI**

Osłony wodne i koszyczki tryskaczowe Model A-1, B-1 oraz C-1 należy stosować z tryskaczami stojącymi i wiszącymi z korpusem ½" lub ¾" NPT (15 mm lub 20 mm BSP) tam, gdzie zostały one dopuszczone do stosowania. (Należy odnieść się do Tabeli aprobat na stronie 130g.)

Przedstawione na tej stronie produkty, które zostały wyprodukowane po 1998 roku nie zostały umieszczone w wykazie UL.

Osłony wodne i koszyczki tryskaczowe Model A-1, B-1 oraz C-1 NIE są przeznaczone do stosowania z tryskaczami montowanymi z rozetami wężkowymi.

**UWAGA:** Produkty firmy Viking są wytwarzane i testowane zgodnie z rygorystycznymi wymogami jednostek certyfikujących. Tryskacze są projektowane w celu ich stosowania zgodnie z uznanymi normami i standardami. Wszelkie odstępstwa od standardów lub ingerencja w konstrukcję tryskacza po opuszczeniu fabryki, w tym malowanie, powlekanie, pokrywanie lub inne modyfikacje mogą spowodować niepoprawne działanie tryskacza oraz automatycznie anulują aprobaty i gwarancje udzielane przez firmę Viking.

**WAŻNE:** ZAWSZE NALEŻY ODNIEŚĆ SIĘ DO FORMULARZA NR F\_091699 – ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I PRZEMIESZCZANIE TRYSKACZY (CARE AND HANDLING OF SPRINKLERS). NALEŻY RÓWNIEŻ ODNIEŚĆ SIĘ DO ODPOWIEDNICH KART TECHNICZNYCH TRYSKACZY. TRYSKACZE FIRMY VIKING NALEŻY MONTOWAĆ ZGODNIE Z NAJNOWSZYMI KARTAMI KATALOGOWYMI FIRMY VIKING, NAJNOWSZYMI NORMAMI NFPA, FM GLOBAL, LPCB, APSAD, VDS ORAZ INNYCH ORGANIZACJI PODOBNEGO TYPU, A TAKŻE Z ZAPISAMI KODEKSÓW, USTAW I NORM PAŃSTWOWYCH, JEŚLI TYLKO MAJĄ ONE ZASTOSOWANIE. STOSOWANIE NIEKTÓRYCH TYPÓW TRYSKACZY MOŻE BYĆ OGRANICZONE ZE WZGLĘDU NA KLASYFIKACJĘ ZAGROŻENIA. NALEŻY ODNIEŚĆ SIĘ DO WYTYCZNYCH WŁAŚCIWYCH WŁADZ LOKALNYCH PRZED MONTAŻEM.

**6. KONTROLE, TESTY I KONSERWACJA**

Należy odnieść się do właściwych wytycznych serwisowych zawartych w normie NFPA 25.

**7. DOSTĘPNOŚĆ**

Osłony wodne i koszyczki tryskaczowe firmy Viking są dostępne przez sieć lokalnych i międzynarodowych dystrybutorów. W celu uzyskania informacji o najbliższym dystrybutorze należy sprawdzić stronę internetową firmy Viking.

**8. GWARANCJA**

W celu uzyskania bliższych informacji dotyczących gwarancji należy odnieść się do aktualnego cennika lub skontaktować bezpośrednio z firmą Viking.